

民族时报

国内邮发代号 63-61
国内统一连续出版物号 CN 53-0047
云南日报报业集团主管主办



2021年9月22日 星期三
农历辛丑年八月十六

民族时报社出版

总第2443期 每周一、三、五出版 今日4版

导读

构建云南农业品牌管理体系

543个品牌入选2021云南省“绿色食品”品牌目录

▶▶▶ 详见2版

西双版纳傣族自治州傣医医院： 传承发展傣医药 护航群众大健康

▶▶▶ 详见4版

让书写在古籍里的文字活起来

——探寻云南少数民族医药古籍中的“古为今用”(上)

背景

云南是中华民族大家庭的生动缩影,有25个世居少数民族,其中,15个特有民族,8个人口较少民族,16个跨境民族。在漫长的历史发展进程中,各民族创造并积累了丰富多彩的历史文化,留下了卷帙浩繁的少数民族古籍。云南少数民族医药古籍是其中不可或缺、独具特色的重要组成部分。

民族时报全媒体记者 高燕

云南少数民族医药古籍蕴藏丰富的各民族疾病认知、疾病观念、应疫诊疗措施等,是中华医学的重要知识载体,是一宗有待在推陈出新中实现“古为今用”的重要文化遗产。

今年,由云南省少数民族古籍整理出版规划办公室副研究员和六花与项目组成员起国庆、艾芳、杨筱奕共同研究的项目《云南少数民族医药古籍保护与传承研究》,获得了“2020年国家民委社会科学研究成果奖(调研报告类)三等奖”“2020年度云南省民族宗教委系统优秀调研报告一等奖”。日前,和六花、起国庆两位专家接受了本报记者的采访,为大家解读我省少数民族医药古籍实现“古为今用”的价值内涵。

问

目前云南省民族医药古籍的分布情况怎样?有怎样的研究发现?

和六花:云南少数民族古籍体量巨大、历史悠久、内容丰富,其中不乏医药古籍。云南25个世居少数民族都有本民族的民族医药,受民族分布、地理环境、区位特征等多重因素影响,呈现多维、多相、多层次的民族医药古籍。其中,彝族、藏族、傣族、纳西族、壮族、傈僳族、普米族等民族有书籍类医药古籍传世,景颇族、阿昌族、苗族、怒族、拉祜族等无古老文字的民族也有一些口传的秘方、本草故事等传承。

本次调研以彝族、藏族、傣族医药古籍为重点展开。

在搜集彝文医药古籍过程中发现:彝族在历史上形成了药重于医、药早于医的医药传统,明清时期,便有不少用彝文写成的医药古籍流传下来,如楚雄发现的明代嘉靖四十五年(1566年)的《明代医药书》记载了56个病种、87个处方、324味药物,多为一病数方、一方数药、一药多用;清代,彝文写成的医药古籍更为丰富,如雍正八年(1733年)的《医药书》、雍正十一年(1733年)的《老五斗彝医药书》、乾隆丁巳年(1737年)的《医病好药书》、道光二十年(1840年)的《元阳彝医药书》。

云南彝族医药古籍的抢救保护工作起步较早,成效显著。云南省少数民族古籍整理出版规划办公室、楚雄彝族自治州民族宗教局等机构收藏了一定数量的彝文医药古籍,也有少量散存于民间的毕摩、彝医和医药研究者手中。调研团队分析整理了彝族古籍抢救保护的集大成者——《彝族毕摩经典译注》,该丛书第106卷搜集、翻译、整理了众多的彝族医药古籍,如《哀牢山彝族医药》《白痢》《百日咳的药》《败血药》《半身瘫痪病药》《包接骨拼骨的药》《包死皮肤的药》《被打伤散瘀的药》《背痛》《本命年致病历算》《鼻子里生疮药》等,数量众多、题材多样、内容丰富,涵盖诸多病种。并发现,



云南民族古籍办藏彝文古籍



2019年3月,调研访问彝文古籍专家张纯德教授



2018年8月,在丽江市博物院开展东巴古籍数字化调研



2019年5月,在和志武学术展览馆开展东巴古籍普查采录

项目调研团队介绍

负责人

和六花,女,纳西族,云南丽江人,历史学博士,云南省少数民族古籍整理出版规划办公室副研究员,主要研习西南环境史、云南民族古籍。

成员

起国庆,男,彝族,云南楚雄人,云南省少数民族古籍整理出版规划办公室主任,研究馆员,主要从事云南民族历史文化、非物质文化遗产、博物馆学等领域研究。

艾芳,女,彝族,云南昆明人,云南省少数民族古籍整理出版规划办公室助理研究员,主要研习民俗学、云南民族古籍。

杨筱奕,女,白族,云南大理人,云南省少数民族古籍整理出版规划办公室助理研究员,主要研习中国民族史、云南民族古籍。

问

30多年来,我国少数民族古籍工作取得了丰硕的成果,云南少数民族医药古籍也得到了全面的抢救保护。在调研中,全省在少数民族医药古籍抢救保护中有哪些突出成绩?

起国庆:30多年来,云南少数民族医药古籍抢救保护工作取得了丰硕的成果,经各部门通力合作,成效是显著的、成果是突出的。楚雄彝族自治州成立了云南省彝医医院,迪庆藏族自治州成立了迪庆州藏医院,西双版纳州成立了西双版纳傣族自治州傣医医院,构建集中医药、民族医药教、研为一体的中医医院;省级层面成立了云南省民族民间医药协会,部分州、市、县也成立了民族医药协会。

云南省始终把抢救性保护作为少数民族古籍保护工作的首要任务。

首先,征集保护了大量少数民族医药古籍。目前,全省已征集保护少数民族文献古籍3万余册,口碑古籍1万余种,其中81部少数民族古籍入选《国家珍贵古籍名录》,彝族医药古籍《医药书》第六批入选。仅省民族古籍办就抢救征集了彝族、傣族、瑶族、纳西族、傈僳族、壮族等民族的文献古籍共3500余册(卷)。调研显示,书籍类云南少数民族医药古籍多数已被抢救保护,处于入藏状态,分别藏于各地古籍办、档案馆、博物馆、研究院、图书馆、民族医院等机构。傣族、藏族医药古籍受宗教文化、传承机制等因素影响,散落在寺院、民间的医药古籍数量远超各收藏研究机构入藏量。如西双版纳州先后收集《刚比迪沙麻巴妮》《马腊玛塔坦》《阿皮塔麻三给尼》《桑格尼》《巴力旺》《麻哈娃》等200余部医药古籍和2000余个单方、秘方。无文字民族的口传医药古籍搜集整理研究工作从无到有,取得了显著成果。特别是中华人民共和国成立以后,为了摸清少数民族的社会历史状况,抢救濒临消失的珍贵历史文化资料,开展了大规模的口传古籍搜集整理工作。1950年至1955年,中共云南省委边疆工作委员会、云南省民族事务委员会对全省少数民族社会历史情况进行调查研究。经过多次的调查,发掘、整理了一些少数民族唱诵类医药古籍。尤其是1984年,文化部、国家民委等部门组织编纂“三大集成”,即

《中国民间故事集成》《中国歌谣集成》《中国谚语集成》,一些涉及民族医药内容的民间故事、民间谚语、民间神话及民间歌谣整理加工并印刷出版。以傈僳族医药古籍为例,搜集整理了《药书》《神药的故事》《恋药折歌》《妈妈为我熬苦药》《狗咬月亮》《练功和行医》《挨打遇医》《枪炮打不进》《孤儿和七公主》《复活的人》《智除妖精》《净赚一两》《卸邪祭词》等,数量众多、内容丰富。

其次,翻译、整理、出版了一批少数民族医药古籍。先后编纂出版了《纳西东巴古籍译注全集》(100卷)、《中国贝叶经全集》(100卷)、《彝族毕摩经典译注》(100卷)、《哈尼族口传文化译注全集》《云南少数民族珍本集成》(100卷)、《云南文山壮族文献古籍典藏》等文献古籍,以及《中国民间故事集成·云南卷》(上下)、《中国歌谣集成·云南卷》《云南民族口传非物质文化遗产总目提要》《云南民族古籍丛书》(80余部)、《云南少数民族古籍诗全集》(上中下)、《云南少数民族叙事诗全集》(上中下)等古籍,为各民族的历史文化研究奠定了坚实基础。这些大型的民族古籍翻译整理、影印类图书都收录了一定数量的少数民族医药古籍。

此外,发掘、整理、出版了一批少数民族的医药单方、秘方,如《中国少数民族民间方药精选》《中国彝族民间医药方药研究》《傣族传统医药方剂》《中国拉祜族医药》《彝族医药方》《竹楼医述》《傣医传统方药志》《中国傣医图谱》《月王药论》《星珠本草》《元江哈尼族药》《中国佤族医药》《德昂族药集》等。

与此同时,全省开展了少数民族古籍采录识读,推进数字化保护。少数民族古籍的保存条件特殊,不易查阅,数字化可以极大提高古籍利用率。近年来,省民族古籍办组织全省有关机构,持续开展彝族、傣族、纳西族、哈尼族、普米族、瑶族、藏族等民族古籍普查采录工作,积累了一大批珍贵少数民族医药古籍数据信息资料。

(未完待续)



禄劝县藏彝文文献药经



2019年在云南民族博物馆调研



开展傈僳族古籍调研



2018年5月,在丽江市东巴文化院调研



破损彝文古籍



破损彝文古籍



藏文古籍修复

本版图片由该项目调研团队提供

促进各族人民交往交流交融 铸牢中华民族共同体意识

云南省民族宗教事务委员会 协办

新闻热线:0871-64193708

联系电话:0871-64158108

订报热线:0871-64148683

投稿邮箱:yymzsb@163.com

广告发布登记号:GFD530102014

■本报地址:昆明市日新中路云报传媒广场A座12楼民族时报社

邮编:650228

云南日报印务中心印刷(昆明市新闻路307号)

发行方式:邮发、自办发行 发行单位:云南省报刊发行局、民族时报社 全年订价:360元 零售价:2.80元 副总编辑:吴卫 责任编辑:胡娟